



Книга, данная нам Богом

Вы когда-нибудь задумывались над тем, как Бог дал нам Библию? Может, ее составили ангелы и “подкинули” людям, чтобы кто-то ее нашел? А может кто-то всю свою жизнь посвятил изучению и исследованию, чтобы в конце концов преподнести нам свои размышления?

На самом деле, для того, чтобы передать нам Свое Слово, Бог не использовал ни один из вышеперечисленных способов. Вместо этого Бог использовал самых обыкновенных людей в разное время, чтобы дать нам Книгу, которую мы называем Библией. При этом согласованность и гармоничность всех ее книг свидетельствуют о Боге, Который никогда не меняется.

То, как писалась Библия, уже само по себе является чудом. А то, как она сохранилась, - еще большее чудо. Один пророк рассказывает, как однажды царь взял книгу пророчеств и бросил ее в огонь, где она сгорела. Но Бог повелел пророку взять другой свиток и снова все написать (Иеремия 36:27-28). Божье Слово невозможно уничтожить!

В этом уроке мы с вами изучим некоторые факты относительно написания Библии: кого для этого использовал Бог, каким образом одна часть Библии согласуется с другой, а также какое отношение это имеет к нам. Когда мы ближе познакомимся с Библией, мы научимся еще больше ценить ее и этим самым подготовим себя для изучения этой Книги в будущем.



В данном уроке вы изучите следующее...

Происхождение Библии.

Общее построение.

Связь между Новым и Ветхим Заветами

Различные переводы Библии

Этот урок поможет вам...

- Рассказать о происхождении Библии и ее построении.
- Понять связь между Новым и Ветхим Заветами.
- Понять, почему каждому человеку нужно понимать Библию.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ БИБЛИИ

Определение и разделы

Задача 1. *Дать определение понятию “Священная Библия” и рассказать, из скольких книг она состоит.*

На самом деле, Библия - это небольшая библиотека, в которой содержится 66 книг, данных нам Богом. Мы называем ее “Библия”, “Священные Писания” или “Божье Слово”.

Слово “Библия” означает “книги”. Слово “священная” означает “нечто особенное, принадлежащее Богу”, и поэтому мы должны почитать и уважать это. Все 66 книг Библии священны.



З а д а н и е

Выберите наиболее правильный ответ на каждый вопрос:

1 Сколько книг входит в Библию?

- а) 29
- б) 39
- в) 66
- г) 74

2 Название Книги, данной нам Богом, - “Священная Библия”.

Это название означает, что...

- а) это книга о святых.
- б) в эту книгу входят две старинные книги.
- в) эта книга от Бога, и поэтому мы уважаем и чтим ее.

Проверьте свои ответы.

Об “авторах” Библии и о “вдохновении”

Задача 2. Запомнить, сколько человек принимало участие в создании Библии, и каким образом они ее писали.

Бог чудесным образом вдохновил около 40 человек на создание книг Библии. Некоторые из них создали по одной книге, некоторые - больше, другие же не указали свое авторство, и поэтому остались неизвестными.

Под “чудесным вдохновением”, или “вдохновением свыше”, мы подразумеваем, что Дух Святой передавал авторам мысли и слова, которые они должны были записать. Во 2-ом послании Тимофею сказано, что все Писание вдохновлено Богом. Ведь сами авторы, даже если бы и захотели, не смогли бы советоваться друг с другом, потому что жили в разные времена. Самые первые книги были созданы за 1500 лет до рождения Христа, а последние - около 100 после его рождения. Так как эти книги были вдохновлены Богом, мы можем называть их “священными”.

Среди авторов Библии есть цари и рыбаки, рабочие и политики, военные и религиозные вожди, земледельцы, торговцы, поэты. Несмотря на то, что все они были из разных мест, имели разные интересы и принадлежали к различным слоям общества, писали они на одну тему, потому что сам Бог вдохновлял их. А тема эта - взаимоотношения между Богом и человеком.

Столь стройный порядок и отсутствие противоречий, наблюдаемые в книгах Библии, возможны только потому, что у Библии на самом деле один автор и вдохновитель - Бог, который просто говорил через разных людей.

Выучите наизусть следующий стих:

“Ибо никогда пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божие человеки, будучи движимы Духом Святым” (2-е Петра 1:21)



З а д а н и е

- 3 Выберите такой вариант ответа, который наиболее правильно закончит предложение: “Если мы говорим, что Библия - это вдохновенное Слово Божье, мы имеем в виду, что Святой Дух направлял авторов, чтобы они...
а) советовались друг с другом о том, что надо написать”.
б) записывали мысли и слова, передаваемые Богом”.

Выберите наиболее правильный ответ на каждый вопрос:

- 4 Сколько времени прошло с тех пор, когда была написана первая книга Библии до той поры, когда была написана последняя?
а) Примерно 50 лет.
б) Примерно 500 лет.
в) Примерно 1600 лет.
- 5 Кого Бог вдохновил написать Библию?
а) Сорок человек, которые собрались вместе, чтобы это сделать.
б) Сорок священников и пророков.
в) Шестьдесят шесть человек разного происхождения.
г) Приблизительно сорок разных людей, которые жили в разное время.
- 6 Все эти люди писали на одну тему и не противоречили один другому, потому что...
а) на самом деле автором является Бог, и потому что их направлял Святой Дух.
б) предыдущие авторы оставляли указания для последующих.

Проверьте свои ответы.

ПОСТРОЕНИЕ БИБЛИИ

Задача 3. Указать по крайней мере на три различия между Ветхим Заветом и Новым Заветом.

Когда два человека или два государства хотят заключить какое-то соглашение, они подписывают специальный документ, который называется “пакт” или “договор”. После подписания договор вступает в силу и не должен быть нарушен.

Слово “*завет*” означает “договор”, “пакт”, “соглашение”. Библия разделена на две части, которые называются “Ветхий Завет” и “Новый Завет”. Каждый из заветов представляет собой договор, который Бог заключил с человеком.

На одной из первых страниц Библии вы найдете раздел “Содержание”, где указаны названия всех книг Ветхого и Нового Заветов и номер страницы. Вы заметите, что сначала даны книги Ветхого Завета, а затем - Нового.

Ветхий Завет был дан евреям, которые также назывались “израильтянами”. Бог избрал именно этих людей для того, чтобы они приняли Его истины, записали их и научили им других. Ветхий Завет был написан по-еврейски, потому что это был язык израильтян.

Ветхий Завет охватывает период истории взаимоотношений Бога и человека от сотворения мира до прихода на землю Спасителя, который установил новое соглашение.

Новый Завет рассказывает об истории нового соглашения, которое Бог заключает с каждым человеком, принимающим Его Сына Иисуса Христа своим личным Спасителем. В Новом Завете говорится о жизни Иисуса Христа и о Его учении.

В то время, когда писался Новый завет, наиболее распространенным языком был греческий. А так как это новое соглашение предназначалось не только для евреев, но для всех людей, Новый Завет был написан по-гречески, чтобы как можно больше людей смогло его прочитать.



З а д а н и е

Выберите наиболее правильный ответ на каждый вопрос (на 9-й вопрос правильных ответов больше одного):

- 7 Кого избрал Бог для передачи Своих откровений и соглашения, которое мы называем “Ветхий Завет”?
- а) Евреев (Израильтян).
 - б) Христиан.
 - в) Греков.
- 8 Условия соглашения, которое Бог заключает с людьми, принимающими Иисуса Христа своим Спасителем, содержатся в ...
- а) Ветхом Завете.
 - б) Новом Завете.

- 9 Ветхий Завет отличается от Нового Завета тем, что...
- а) он был написан по-еврейски, а не по-гречески.
 - б) в нем больше книг.
 - в) он был написан специально для евреев.
 - г) его написали другие авторы, не те, что написали Новый Завет
 - д) он охватывает иной, чем в Новом завете, период истории

Проверьте свои ответы

СВЯЗЬ МЕЖДУ ЗАВЕТАМИ

Задача 4. Привести примеры того, как Ветхий Завет исполняется в Новом.

Ветхий Завет имеет важное значение, так как он открывает нам Божий план для человека. Но этот завет был временным, он действовал до того времени, когда пришел Иисус Христос и утвердил лучшее соглашение- вечное соглашение. Так как мы с вами живем в период этого нового соглашения - Нового Завета - вам нужно прежде всего прочитать именно его.

Новый Завет основан на Ветхом Завете. Он не только объясняет связь между обоими соглашениями, но и указывает на исполнение многих пророчеств Ветхого Завета.

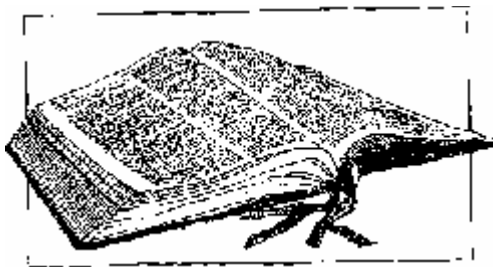
Например, в Ветхом Завете есть книга пророка Михея, в которой говорится (глава 5, стих 2), что Спаситель родится в еврейском городе Вифлееме. В Новом Завете, в Евангелии от Матфея (глава 2, стих 1), говорится о том, что Спаситель Иисус родился именно в Вифлееме.

В Псалме 21, стихе 1 (Ветхий Завет) говорится, что люди будут бросать жребий и разделят одежды Спасителя между

собой. И действительно, когда Иисус умирал на кресте, воины взяли Его одежду. В Евангелии от Матфея 27:35 сказано: “Распявшие же Его делили одежды Его, бросая жребий”.

Можно привести еще сотни подобных примеров. Были написаны специальные книги, в которых говорится обо всех ветхозаветных пророчествах, исполнившихся в Новом Завете.

Замечательно, что такая древняя книга как Ветхий Завет сохранилась, несмотря на то, что прошло много времени. Мы должны быть благодарны тем людям, которых избрал Бог, чтобы они приняли Его Слово, сохранили его и передали другим.



З а д а н и е

- 10 Обведите буквы, стоящие перед правильными ответами:
- а** Так как Ветхий Завет был дан евреям, нам необязательно его читать.
 - б** Новый Завет - это соглашение между Богом и Его людьми в наше время, однако и Ветхий Завет также содержит много важных для нас уроков.
 - в** И Ветхий, и Новый Заветы открывают Божий план для человечества.

11 Каким людям мы должны быть особенно благодарны за Библию?

.....

12 Сопоставьте пророчества из Ветхого Завета с их исполнением в Новом Завете. Впишите номер подходящего места из Нового Завета в строчку перед соответствующим пророчеством Ветхого Завета:

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1) Откровение 5:5 | 6) Матфея 1:1 |
| 2) Матфея 21:4 | 7) Матфея 1:23 |
| 3) Луки 1:17 | 8) Евреям 5:6 |
| 4) Матфея 26:15 | 9) Луки 1:31 |
| 5) Луки 23:50-51 | |

.... а) 2 Царств 7:13 - потомок Давида, вечный Царь.

.... б) Бытие 49:10 - царское колено Иуды.

.... в) Псалом 109:4 - священник по чину Мелхиседека.

.... г) Исаия 7:14 - родится от непорочной Девы.

.... д) Исаия 40:3 - Иоанн, Его предтеча, призывает:
«Приготовьте путь Господу».

.... е) Исаия 7:14 - Его имя - Эммануил.

.... ж) Захария 9:9 - въедет в Иерусалим на осле.

.... з) Захария 11:12 - будет продан за 30 сребреников.

.... и) Исаия 53:9 - будет похоронен в погребальной пещере богатого.

РАЗНЫЕ ПЕРЕВОДЫ БИБЛИИ

Разные языки

Задача 5. Пояснить, для чего нам нужны различные переводы Библии.

Бог хочет, чтобы каждый человек принял Иисуса Христа своим Спасителем (2 Петра 3:9). Бог также желает, чтобы каждый человек знал Библию и понимал ее. По этой причине Ветхий Завет был написан для евреев на еврейском языке, а Новый Завет - на греческом для людей всего мира.

Если бы Библия не была переведена на разные языки, мы бы не смогли понимать ее, потому что большинство из нас не знает ни еврейского, ни греческого языка. Если мы читаем книгу на языке, который мы не очень хорошо знаем, тогда даже простые вещи кажутся непонятными. Именно поэтому мы изучаем Библию, переводим ее на другие языки и печатаем. Существует такая организация как “Всемирное Библейское общество”, которая постоянно работает над новыми переводами Библии. На сегодняшний день Библия переведена почти на 1300 языков!

Каждый новый перевод приносит христианам великую радость, потому что это означает, что еще один народ получил возможность читать Священное Писание. Но все равно есть еще несколько сот других языков, на которые Библия еще не переведена. Будем же молиться за тех людей, которые трудятся в этом направлении, чтобы Бог дал им силу и мудрость исполнить это поручение.



З а д а н и е

- 13 Выберите такой вариант ответа, который наиболее правильно закончит предложение: “Людам нужно, чтобы Библия была переведена на разные языки, потому что...
- а) Бог желает, чтобы все люди понимали Его Слово”.
 - б) большинство людей не знают ни греческого, ни еврейского языка”.
 - в) написанное на родном языке легче понять”.

Проверьте свои ответы.

Разные варианты переводов

Задача 6. Пояснить, что подразумевается под “вариантом перевода” и определить, почему существует несколько вариантов перевода.

Иногда существует несколько переводов Библии на один и тот же язык, потому что языки с течением времени меняются. Когда прежний перевод устаревает и многое в нем уже непонятно, тогда этот перевод нуждается в пересмотре. Устаревшие слова выходят из употребления или приобретают новое значение, появляются новые слова, которые входят в повседневную речь.

Обновление перевода совсем не означает перемену содержания и учения Библии. Все переводы - новые и старые, протестантские и католические - это все та же Библия. Переводчики стараются передать нам тот же смысл, который был заложен в греческом и еврейском оригиналах.

Наиболее распространенный перевод Библии на русский язык - это Синодальный перевод. Но в этом варианте перевода, к сожалению, есть отдельные слова, которые давно устарели и не всегда понятны современному читателю. Правда, их не так много, и при желании можно легко найти их объяснение в толковых словарях. К тому же сейчас уже появились и более современные версии переводов. Для сравнения рассмотрим Филиппийцам 3:1 в синодальном и в современном переводе:

“Впрочем, братья мои, радуйтесь о Господе. Писать вам о том же для меня не тягостно, а для вас назидательно” (синод.пер.)

“В заключение всего, братья мои, возликуйте в Господе. Писать вам одно и то же мне не доставляет беспокойства, а для вас это безопасно” (совр.пер.)

Некоторым людям проще читать Библию в современном переводе, в то время как другие предпочитают старинное звучание синодального.



З а д а н и е

Выберите такой вариант ответа, который наиболее правильно закончит предложение:

- 14 Существует несколько вариантов перевода Библии на русский язык, потому что переводчики желали...
 - а) приспособить ее к своим понятиям.
 - б) сделать Библию понятной для других народов.

- 15 Говоря о различных “вариантах” перевода Библии, мы подразумеваем...
 - а) новое качество переплета.

- б) различные переводы на один и тот же язык.
- в) трудные для перевода слова.

16 Вероятно, через некоторое время у нас будет еще несколько вариантов перевода Библии на наш язык. Это произойдет потому, что...

- а) издатели Библии хотят больше на этом заработать.
- б) некоторые слова и выражения со временем устаревают или приобретают другой смысл.

Апокрифы

Задача 7. Знакомство с апокрифическими книгами.

В некоторые издания Библии включены так называемые *апокрифические книги*, то есть книги сомнительного происхождения. Несмотря на то, что эти книги содержат некоторые исторические данные, особенно о времени между Ветхим и Новым Заветом (примерно 400 лет), не все эти данные точны. В этих книгах явно не хватает доказательств того, что это действительно богодухновенные книги, и по этой причине они не стали частью Библии.

Все эти книги называли *“апокрифами”*, это слово взято из греческого языка и означает “нечто скрытое”. Эти книги считались выше понимания человека среднего уровня, а Священное Писание дано нам для пользы и духовной радости. Бог желает, “чтобы все люди были спасены и достигли познания истины” (1-е Тимофею 2:4).



Задание

Выберите такой вариант ответа, который наиболее правильно закончит предложение.

- 17 Слово “апокрифы” означает
- а) “нечто скрытное”
 - б) “сомнительное”
 - в) “наполовину правда”
- 18 В большинство изданий Библии апокрифические книги не включены, потому что...
- а) они слишком длинные.
 - б) нет подтверждения их богодухновенности.
 - в) они трудны для перевода.



Проверьте свои ответы

- 1 в) 66
- 10 а Неверно
б Верно
в Верно
- 2 в) эта книга от Бога, и поэтому мы уважаем и чтим ее.
- 11 Тем людям, которых избрал Бог, чтобы они приняли Его Слово, сохранили его и разделили его с другими народами.
- 3 б) записывали мысли и слова, передаваемые Богом
- 12 а 6) Матф.1:1
б 1) Откровение 5:5
в 8) Евреям 5:6
г 9) Луки 1:31
д 3) Луки 1:17
е 7) Матф.1:23
ж 2) Матф.21:4
з 4) Матф.26:15
е 5) Луки 23:50-51
- 4 в) Примерно 1600 лет.
- 13 Все три причины указаны правильно.
- 5 г) Приблизительно сорок разных людей, которые жили в разное время.
- 14 б) сделать Библию понятной для других народов.
- 6 а) на самом деле автором является Бог, и потому что их направлял Святой Дух.

15 б) различные переводы на один и тот же язык.

7 Евреев (Израильтян).

16 б) некоторые слова и выражения со временем устаревают или приобретают другой смысл.

8 б) Новом Завете.

17 а) “нечто скрытное”

9 Все ответы правильны.

18 б) нет подтверждения их богодухновенности.

ДЛЯ ЗАМЕТОК